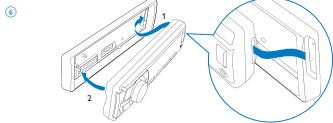
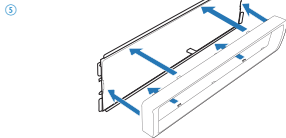
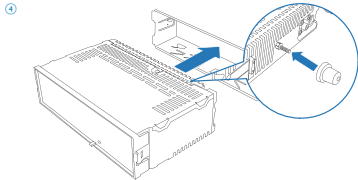
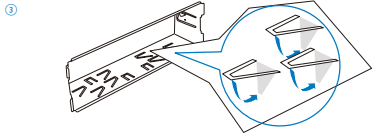
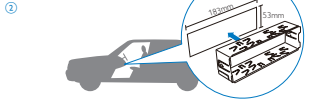
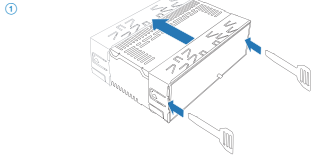


CEM3100



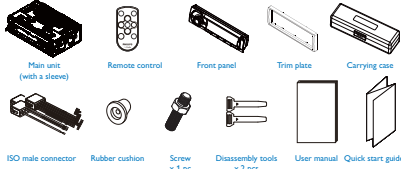
EN Quick start guide
ES-AR Guía de inicio rápida
PT-BR Guia de início rápido
ZH-TW 快速啟用指南
ZH-CN 快速启用指南

PHILIPS

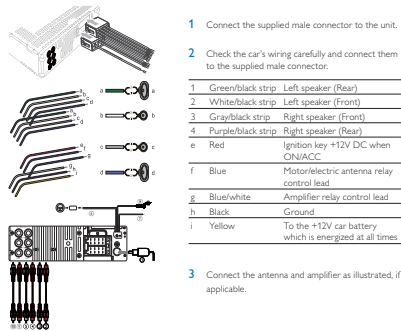


Quick start guide

What's in the box



Connect wires: ISO male connectors

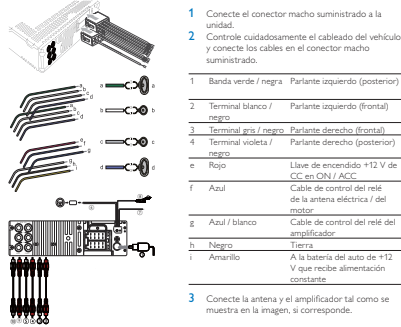


Guía de inicio rápida

Contenido de la caja



Conexión de los cables: conectores ISO macho



Turn on

- To turn on the unit,
- Press **⏻**.
- To turn off the unit,
- press and hold **⏻** until the unit is turned off.

Select country/region

- Press **⏻** to turn on the unit.
 - [SELECT OPERATING REGION]** is displayed.
- Rotate **⏻** to select an option:
 - [USA]** (United States)
 - [LATIN]** (Latin America)
 - [EUROPE]** (Western Europe)
 - [M-EAST]** (Middle East)
 - [ASIA]** (Asia Pacific)
 - [JAP]** (Japan)
 - [AUST]** (Australia)
- Press **⏻** to confirm.

Set clock

- Press **MENU** repeatedly until current time is flashed.
- Rotate **⏻** to set hour.
- Press **⏻** to confirm.
- Rotate **⏻** to set minute.
- Press **⏻** to confirm.

Tune to a radio station

- Press **SOURCE** repeatedly to select radio mode.
- Press **BAND** or **▲ / ▼** repeatedly to select band: **[FM1]**, **[FM2]**, **[FM3]**, **[AM1]**, or **[AM2]**.
- Press and hold **⏻** or **⏻** until the frequency digit is flashed.
- Press **⏻** or **⏻** to tune to a radio station manually.
 - The radio station is broadcast.
 - To search for a radio station automatically, press **⏻** or **⏻**.

Store stations automatically

- In Radio mode, press and hold **DBB** until **[STORE - -]** is displayed.
- Press **⏻** to confirm.
 - The six strongest stations of the selected band are saved in preset channel automatically.

Encendido

- Para encender la unidad,
- pulse **⏻**.
- Para apagar la unidad,
- mantenga pulsado **⏻** hasta que la unidad se apague.

Selecciona el país o región

- Pulse **⏻** para encender la unidad.
 - Aparecerá **[SELECT OPERATING REGION]**.
- Pulse **⏻** para seleccionar una opción:
 - [USA]** (Estados Unidos)
 - [LATIN]** (América Latina)
 - [EUROPE]** (Europa occidental)
 - [M-EAST]** (Medio Oriente)
 - [ASIA]** (Pacífico asiático)
 - [JAP]** (Japón)
 - [AUST]** (Australia)
- Pulse **⏻** para confirmar.

Ajuste del reloj

- Pulse **MENU** varias veces hasta que la hora actual aparezca en la pantalla.
- Gire **⏻** para configurar la hora.
- Pulse **⏻** para confirmar.
- Gire **⏻** para configurar los minutos.
- Pulse **⏻** para confirmar.

Sintoniza una emisora de radio.

- Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar el modo de radio.
- Pulse **BAND** o **▲ / ▼** varias veces para seleccionar una banda: **[FM1]**, **[FM2]**, **[FM3]**, **[AM1]** o **[AM2]**.
- Mantenga pulsado **⏻** o **⏻** hasta que aparezca el dígito de frecuencia.
- Pulse **⏻** o **⏻** para sintonizar una emisora de radio manualmente.
 - Se emitirá la estación de radio.
 - Para buscar una emisora de radio automáticamente, pulse **⏻** o **⏻**.

Guarde las emisoras automáticamente

- En el modo de radio, mantenga pulsado **DBB** hasta que **[STORE - -]** aparezca en la pantalla.
- Pulse **⏻** para confirmar.

Store stations manually

- Tune to a station that you want to store.
- Press a numeric button for 3 seconds.
 - The station is saved in the selected channel.

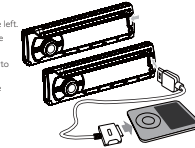
Play from USB

- Slide the USB socket cover marked **⏻** to the left.
- Insert the USB device into the USB socket.
 - The unit starts to play from the USB device automatically.



Connect iPod/iPhone

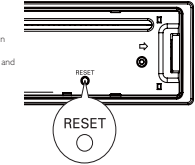
- Slide the USB socket cover marked **⏻** to the left.
- Insert USB adaptor on one end of iPod/iPhone cable to the USB socket on the main unit.
- Insert the other end of the iPod/iPhone cable to the iPod/iPhone socket.
 - The unit starts playing from the USB device automatically.



Reset

You can reset the unit to its default setting.

- Detach the front panel.
- Press the reset button by using a ball-point pen or a similar tool.
 - Preset adjustments such as preset channels and sound adjustments are erased.



- Se guardarán automáticamente las seis emisoras más potentes de la banda seleccionada en los canales preintonizados.

Guarde las emisoras manualmente

- Sintonice la emisora que desea almacenar.
- Mantenga pulsado un botón numérico durante 3 segundos.
 - La emisora se guardará en el canal seleccionado.

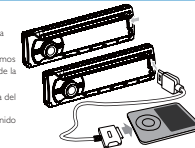
Reproducción desde un dispositivo USB

- Deslice la cubierta de la toma USB **⏻** hacia la izquierda.
- Introduzca el dispositivo USB en el puerto USB.
 - La unidad comenzará a reproducir el contenido del dispositivo USB automáticamente.



Conexión del iPod / iPhone

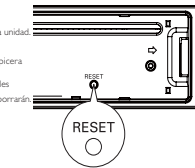
- Deslice la cubierta de la toma USB **⏻** hacia la izquierda.
- Inserte el adaptador USB de uno de los extremos del cable del iPod / iPhone en el puerto USB de la unidad principal.
- Conecte el otro extremo del cable en la toma del iPod / iPhone.
 - La unidad comenzará a reproducir el contenido del dispositivo USB automáticamente.



Restablecimiento

Puede restablecer los valores predeterminados de la unidad.

- Extracción del panel frontal.
- Pulse el botón de restablecimiento con una lapicera o una herramienta similar.
 - Los ajustes preconfigurados, como los canales preintonizados y los ajustes de sonido, se borrarán.

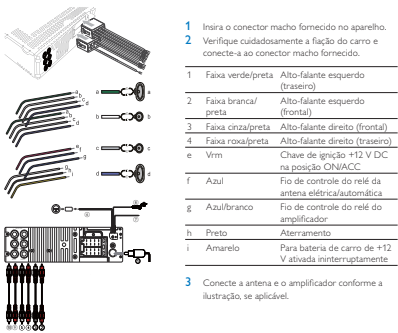


Guia de início rápido

Conteúdo da caixa



Conectar os fios: conectores macho ISO

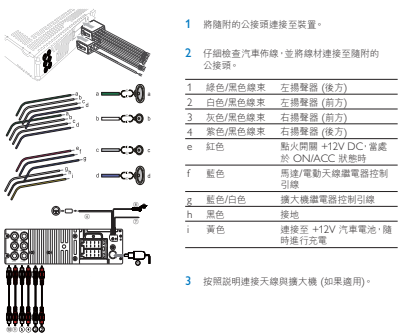


快速啟用指南

包裝內容物



連接電線：ISO 公接頭



Ligar

- Para ligar o aparelho,
- Pressione **[P]**.
- Para desligar o aparelho,
- Mantenha pressionado **[P]** até desligar o aparelho.

Selecionar país/região

- Pressione **[P]** para ligar o aparelho.
 - [SELECT OPERATING REGION]** é exibido.
- Gire **[R]** para selecionar uma opção:
 - [USA]** (Estados Unidos)
 - [LATIN]** (América Latina)
 - [EUROPE]** (Europa Ocidental)
 - [M-EAST]** (Oriente Médio)
 - [ASIA]** (Pacífico Asiático)
 - [JAP]** (Japão)
 - [AUST]** (Austrália)
- Pressione **[P]** para confirmar.

Ajustar o relógio

- Pressione várias vezes **[MENU]** até que a hora atual seja exibida.
- Gire **[R]** para ajustar a hora.
- Pressione **[P]** para confirmar.
- Gire **[R]** para ajustar os minutos.
- Pressione **[P]** para confirmar.

Sintoniza uma estação de rádio

- Pressione **[SOURCE]** várias vezes para selecionar o modo de rádio.
- Pressione várias vezes **[BAND]** ou **[▲/▼]** para selecionar a frequência: **[FM1]**, **[FM2]**, **[FM3]**, **[AM1]** ou **[AM2]**.
- Pressione e segure **[◀▶]** até que o número da frequência seja exibido.
- Pressione **[◀▶]** para sintonizar manualmente uma estação de rádio.
 - A estação de rádio é transmitida.
 - Para procurar uma estação de rádio automaticamente, pressione **[◀▶]**.

Armazenar estações automaticamente

- No modo de rádio, mantenha pressionado **[DBB]** até que a mensagem **[STORE - -]** (**ARMAZENAMENTO**) seja exibida.

- Pressione **[P]** para confirmar.
 - As seis estações mais fortes da banda selecionada são salvas automaticamente nos canais pré-sintonizados.

Armazenar estações manualmente

- Sintonize a estação que deseja armazenar.
- Pressione um botão numérico por três segundos.
 - A estação é salva no canal selecionado.

Reproduzir a partir de um dispositivo USB

- Deslize a tampa da entrada USB com o símbolo **[USB]** para a esquerda.
- Insira o dispositivo USB na entrada USB.
 - O aparelho inicia automaticamente a reprodução do dispositivo USB.

Conectar iPod/iPhone

- Deslize a tampa da entrada USB com o símbolo **[USB]** para a esquerda.
- Insira o adaptador USB localizado em uma das extremidades do cabo do iPod/iPhone na entrada USB da unidade principal.
- Insira a outra extremidade do cabo do iPod/iPhone na entrada do iPod/iPhone.
 - O aparelho inicia automaticamente a reprodução do dispositivo USB.

Reinicializar

- Você pode restaurar os ajustes padrão de fábrica do aparelho.
- Destaque o painel frontal.
 - Pressione o botão de reinicialização usando uma caneta de ponta redonda ou uma ferramenta semelhante.
 - Ajustes predefinidos, como canais pré-sintonizados e ajustes sonoros, serão apagados.

- Deslize a tampa do botão de reinicialização para a esquerda.

Manuseio de estações

- Deslize a tampa do botão de reinicialização para a esquerda.
- Pressione o botão de reinicialização usando uma caneta de ponta redonda ou uma ferramenta semelhante.

Reprodução de USB

- Pressione **[P]** para ligar o aparelho.
- Pressione **[P]** para confirmar.

Conectar iPod/iPhone

- Pressione **[P]** para ligar o aparelho.
- Pressione **[P]** para confirmar.

Reinicializar

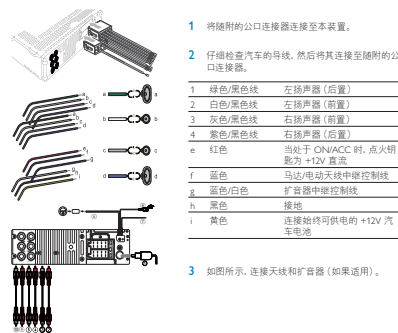
- Pressione **[P]** para ligar o aparelho.
- Pressione **[P]** para confirmar.

快速启用指南

包装盒内物品



连接线：ISO 公口连接器



开机

- 要打开装置，
- 按 **[P]**。
- 要关闭装置，
- 按住 **[P]** 直至装置关闭。

选择国家/地区

- 按 **[P]** 启动本装置。
 - 将显示 **[SELECT OPERATING REGION]**。
- 旋转 **[R]** 选择一个选项：
 - [USA]** (美国)
 - [LATIN]** (拉丁美洲)
 - [EUROPE]** (西欧)
 - [M-EAST]** (中东)
 - [ASIA]** (亚太)
 - [JAP]** (日本)
 - [AUST]** (澳大利亚)
- 按 **[P]** 确认。

设置时间

- 反复按 **[MENU]** 直至当前时间闪烁。
- 旋转 **[R]** 设置小时。
- 按 **[P]** 确认。
- 旋转 **[R]** 设置分钟。
- 按 **[P]** 确认。

调谐至电台

- 反复按 **[SOURCE]** (信号源) 选择收音机模式。
- 反复按 **[BAND]** 或 **[▲/▼]** 选择频段：**[FM1]**, **[FM2]**, **[FM3]**, **[AM1]** 或 **[AM2]**。
- 按住 **[◀▶]** 或 **[▶▶]** 直至频率数字闪烁。
- 按 **[◀▶]** 或 **[▶▶]** 手动调谐至电台。
 - 电台开始广播。
 - 要自动搜索电台，请按 **[◀▶]** 或 **[▶▶]**。

自动存储电台

- 在收音机模式下，按住 **[DBB]** 直至显示 **[STORE - -]**。

- 按 **[P]** 确认。
 - 所选频段中信号最强的 6 个电台将自动保存在预设频道中。

手动存储电台

- 调谐至想要存储的电台。
- 按住数字按钮 3 秒钟。
 - 本装置将自动开始播放 USB 设备中的内容。

从 USB 播放

- 将带 **[USB]** 标记的 USB 插孔盖滑向左侧。
- 将 USB 设备插入 USB 接口。
 - 本装置将自动开始播放 USB 设备中的内容。

连接 iPod/iPhone

- 将带 **[USB]** 标记的 USB 插孔盖滑向左侧。
- 将 iPod/iPhone 电缆一端上的 USB 适配器连接至主装置上的 USB 接口。
- 将 iPod/iPhone 电缆另一端连接至 iPod/iPhone 插孔。
 - 本装置将自动开始播放 USB 设备中的内容。

重置

- 您可以将本装置重置为默认设置。
- 拆卸前面板。
 - 使用圆珠笔或类似工具按压重置按钮。
 - 预设频道和声音调节等预设设置将被清除。

Notes